

F. 93 — 968

22 FEVRIER 1993. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant application, à certains membres du personnel transférés dans ses services, des dispositions du statut administratif et pécuniaire des agents des Services de l'Exécutif de la Communauté française

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée, notamment l'article 87;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicable au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1967 relatif au personnel laïc des établissements d'observation et d'éducation de l'Etat, dont la direction et la desserte sont confiées à des congrégations religieuses;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1972 fixant le statut et le cadre du personnel du Secrétariat des Conseils supérieurs de la Famille et du Troisième Age modifié par l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989;

Considérant les garanties dont bénéficient certains membres du personnel aux termes de l'arrêté royal du 30 juin 1982 fixant les règles complémentaires pour le transfert des membres du personnel des Ministères de la Communauté française, de la Communauté flamande et de la Région wallonne à leur Exécutif respectif, nonobstant son abrogation par l'arrêté royal du 28 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1982 portant transfert du personnel du Ministère de la Communauté française à l'Exécutif de la Communauté française;

Vu l'arrêté royal du 26 août 1986 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel du Secrétariat des Conseils supérieurs de la Famille et du Troisième Age;

Vu l'arrêté royal du 25 juillet 1989 déterminant les modalités de transfert du personnel des ministères aux Exécutifs des Communautés et des Régions, modifié par l'arrêté royal du 28 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1989 transférant les membres du personnel du Ministère de la Justice — Office de protection de la Jeunesse — Services extérieurs à l'Exécutif de la Communauté française;

Vu l'arrêté ministériel du 29 septembre 1982 affectant d'office en application de l'article 2, § 2, a) de l'arrêté royal coordonné le 24 novembre 1981, modifié, des membres du personnel du Ministère de la Santé publique et de la Famille au Ministère de la Communauté française;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 septembre 1992;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant la Fonction publique et le budget dans ses attributions;

Vu le protocole n° 87 du Comité de secteur XVII conclu le 27 novembre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1^{er}, telles que modifiées;

Vu l'urgence spécialement motivée par le fait :

— que des membres du personnel dont le statut dérogeait en partie au statut des agents de l'Etat ont été transférés, en provenance de ministères nationaux, dans les Services de l'Exécutif sans que puisse leur être rendu formellement applicable le statut des agents des Services de l'Exécutif de la Communauté française;

— qu'en effet, pour qu'une telle mesure soit prise, il fallait, de l'avis même du Conseil d'Etat que l'arrêté royal visé à l'article 87, § 4 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (modifiée le 8 août 1988) soit en vigueur;

— que dès le moment où cet arrêté royal est entré en vigueur, il importe de prendre sans délai, une mesure générale visant à rendre applicable, de façon formelle à ce personnel le statut du personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française;

Sur proposition du Ministre-Président;

Vu la délibération de l'Exécutif du 8 février 1993,

Arrête :

Article 1^{er}, § 1^{er}. Les dispositions du statut administratif et pécuniaire des agents des Services de l'Exécutif de la Communauté française sont applicables aux membres du personnel transférés à l'Exécutif de la Communauté française en provenance du Secrétariat des Conseils supérieurs de la Famille et du Troisième Age.**§ 2.** Les anciennetés de service, de niveau et de grade des membres du personnel, telles qu'elles étaient visées à l'arrêté royal du 30 juin 1982 fixant les règles complémentaires pour le transfert des membres du personnel des Ministères de la Communauté française, de la Communauté flamande et de la Région wallonne à leur Exécutif respectif, sont réputées acquises pour l'application des dispositions formant le statut du personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française.**§ 3.** Les dispositions dérogatoires aux règles visées au § 1^{er} et qui sont prévues par l'arrêté royal du 28 novembre 1972 fixant le statut et le cadre du personnel du Secrétariat des Conseils supérieurs de la Famille et du Troisième Age modifié par l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 et par l'arrêté royal du 26 août 1986 fixant le statut pécuniaire des membres du personnel du Secrétariat des Conseils supérieurs de la Famille et du Troisième Age cessent d'exister à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.**Art. 2, § 1^{er}.** Les dispositions du statut administratif et pécuniaire des agents des Services de l'Exécutif de la Communauté française sont applicables aux membres du personnel transférés à l'Exécutif de la Communauté française en provenance du Ministère de la Justice et qui sont soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 22 février 1967 relatif au personnel laïc des établissements d'observation et d'éducation de l'Etat, dont la direction et la desserte sont confiées à des congrégations religieuses.**§ 2.** Les anciennetés de service, de niveau et de grade de membres du personnel telles qu'elles sont visées à l'arrêté royal du 25 juillet 1989 déterminant les modalités de transfert du personnel des ministères aux Exécutifs des Communautés et des Régions, modifié par l'arrêté royal du 28 décembre 1989, sont réputées être acquises pour l'application des dispositions formant le statut du personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française.**§ 3.** Les dispositions dérogatoires aux règles visées au § 1^{er} et qui sont prévues par l'arrêté royal du 22 février 1967 précité cessent d'exister à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Art. 4. Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 février 1993.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,
B. ANSELME

VERTALING

N. 93 — 968

22 FEBRUARI 1993. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap houdende toepassing, op sommige personeelsleden die naar haar diensten werden overgedragen, van de bepalingen van het administratief en geldelijk statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 87;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1987 betreffende het lekenpersoneel van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten waarvan de leiding en de bediening aan religieuze congregaties zijn opgedragen;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1972 tot vaststelling van het statuut en van het kader van het personeel van het secretariaat van de Hoge Raden voor het gezin en voor de derde leeftijd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 maart 1989;

Gelet op de waarborgen waarvan sommige personeelsleden het voordeel hebben luidens het koninklijk besluit van 30 juni 1982 tot vaststelling van de nadere regelen voor de overgang van de personeelsleden van de ministeries van de Vlaamse Gemeenschap, van de Franse Gemeenschap en van het Waalse Gewest naar de respectieve Executieve, niettegenstaande de opheffing ervan door het koninklijk besluit van 28 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1982 houdende overdracht van het personeel van het Ministerie van de Franse Gemeenschap naar de Franse Gemeenschapsexecutieve;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 augustus 1986 houdende vaststelling van het geldelijk statuut van de personeelsleden bij het Secretariaat van de Hoge Raden voor het Gezin en voor de Derde Leeftijd;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 juli 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de ministeries overgaan naar de Gemeenschaps- en Gewestexecutieven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1989 houdende overdracht van de personeelsleden van het Ministerie van Justitie — Dienst voor Jeugdbescherming — Buitendiensten — naar de Executieve van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 september 1982 waarbij, bij toepassing van artikel 2, § 2, a) van het op 24 november 1981 gecoördineerd koninklijk besluit, zoals gewijzigd, personeelsleden van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin van ambtswege worden aangewezen voor het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 september 1992;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt en de begroting behoren;

Gelet op het protocol nr. 87 van het Sectorcomité XVII, afgesloten op 27 november 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, zoals gewijzigd;

Overwegende dat er een bijzonder dringende noodzakelijkheid bestaat, omdat :

— personeelsleden wier statuut gedeeltelijk afweek van het statuut van de Rijksambtenaren, werden overgedragen van nationale ministeries naar de Diensten van de Executieve zonder dat het statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap op hen uitdrukkelijk toepasselijk kan worden gemaakt;

— opdat zo'n maatregel zou worden genomen, volgens het advies van de Raad van State zelf, het koninklijk besluit bedoeld in artikel 87, § 4 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (gewijzigd op 8 augustus 1988) immers van kracht moest zijn;

— zodra dat koninklijk besluit in werking is getreden, een algemene maatregel zonder verwijl dient te worden genomen om het statuut van het personeel van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap op dat personeel uitdrukkelijk toepasselijk te maken;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 8 februari 1993 genomen beslissing,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De bepalingen van het administratief en geldelijk statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap zijn toepasselijk op de personeelsleden die naar de Executieve van de Franse Gemeenschap werden overgedragen uit het Secretariaat van de Hoge Raden voor het Gezin en voor de Derde Leeftijd.

§ 2. De dienstanciënniteit, de niveau-anciënniteit en de graadanciënniteit van de personeelsleden, zoals die bedoeld waren bij het koninklijk besluit van 30 juni 1982 tot vaststelling van de nadere regelen voor de overgang van de personeelsleden van de ministeries van de Vlaamse Gemeenschap, van de Franse Gemeenschap en van

het Waalse Gewest naar de respectieve Executieve, worden als verworven geacht voor de toepassing van de bepalingen die het statuut van het personeel van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap uitmaken.

§ 3. De bepalingen die afwijken van de regels bedoeld bij § 1 en die bepaald zijn bij het koninklijk besluit van 28 november 1972 tot vaststelling van het statuut en van het kader van het personeel van het Secretariaat van de Hoge Raden voor het Gezin en voor de Derde Leeftijd, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 maart 1989, en bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1986 houdende vaststelling van het geldelijk statuut van de personeelsleden bij het Secretariaat van de Hoge Raden voor het Gezin en voor de Derde Leeftijd houden op te bestaan op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 2. § 1. De bepalingen van het administratief en geldelijk statuut van de ambtenaren van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap zijn toepasselijk op de personeelsleden die naar de Executieve van de Franse Gemeenschap werden overgedragen uit het Ministerie van Justitie en die vallen onder de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 februari 1967 betreffende het lekenpersoneel van de Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgestichten waarvan de leiding en de bediening aan religieuze congregaties zijn opgedragen.

§ 2. De dienstanciënniteit, de niveau-anciënniteit en de graadanciënniteit van personeelsleden, zoals die bedoeld zijn bij het koninklijk besluit van 25 juli 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de ministeries overgaan naar de Gemeenschaps- en Gewestexecutieven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 december 1989, worden als verworven geacht voor de toepassing van de bepalingen die het statuut van het personeel van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap uitmaken.

§ 3. De bepalingen die afwijken van de regels bedoeld bij § 1 en die bepaald zijn bij het voormelde koninklijk besluit van 22 februari 1967 houden op te bestaan op de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 4. De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 februari 1993.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

B. ANSELME

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 93 — 969

[C — 27132]

11 FEVRIER 1993. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant les conditions générales de déversement dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics des eaux usées contenant des substances dangereuses de la liste I

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu le décret du Conseil régional wallon du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les surfaces ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment les articles 9 et 20, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu l'avis de la Commission des Eaux, donné le 21 janvier 1993;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la directive 76/464/CEE du Conseil et ses directives d'application, notamment la directive 86/280/CEE du Conseil du 12 juin 1986 et ses modifications concernant les valeurs limites et les objectifs de qualité pour les rejets de certaines substances dangereuses relevant de la liste I (de l'annexe de la directive 76/464/CEE) imposent des obligations aux Etats membres et qu'il est nécessaire d'introduire dans le droit régional des dispositions pour y satisfaire;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1er. Au sens du présent arrêté, on entend par :

— « Substances dangereuses de la liste I » : les substances choisies parmi les familles et groupes de substances de la liste I de l'annexe de la directive 76/464/CEE pour lesquelles le Conseil des Communautés européennes a arrêté des dispositions générales et spécifiques, à savoir le mercure, le cadmium, l'hexachlorocyclohexane et les substances visées ensuite par la directive 86/280/CEE et ses modifications successives.

— « Règlement général » : l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif au déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement d'eaux pluviales, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985.

— « Arrêtés spécifiques » : les arrêtés de l'Exécutif régional wallon portant les conditions sectorielles de déversement dans les eaux de surface ordinaires et dans les égouts publics des eaux usées contenant des substances dangereuses de la liste I.

— « Administration » : la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement.

— « Exécutif » : l'Exécutif régional wallon.

— « Ministre » : le Ministre, membre de l'Exécutif, qui a l'Environnement et les Ressources naturelles dans ses attributions.